

A Bíróság (harmadik tanács) 2006. szeptember 14-i ítélete (a Bundesfinanzhof [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Centro di Musicologia Walter Stauffer kontra Finanzamt München für Körperschaften

(C-386/04. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Tőke szabad mozgása – Társasági adó – A bérbeadásból származó jövedelem adómentessége – A honosság feltétele – Közhasznúként elismert magánjogi alapítvány)

(2006/C 281/13)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Bundesfinanzhof

Az alapeljárás felei

Felperes: Centro di Musicologia Walter Stauffer

Alperes: Finanzamt München für Körperschaften

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Bundesfinanzhof – Az EK-szerződés 52. cikkének (módosítás után jelenleg 43. cikk), 58. cikkének (jelenleg 48. cikk), 59. cikkének (módosítás után jelenleg 49. cikk) és 73b cikkének (jelenleg 56. cikk) értelmezése – Nemzeti jogszabályok a társasági adó területén – Magánjogilag szabályozott közhasznú alapítványok, amelyek belföldi bevételeiket ingatlan bérbeadásából és haszonbérbe adásából nyerik, azzal a feltétellel történő adómentesítése, hogy ezek az alapítványok a tagállam területén honosak

Rendelkező rész

Az EK Szerződés 73d. cikkével együttesen értelmezett 73b. cikkét úgy kell értelmezni, hogy azzal ellentétes, ha valamely tagállam, amely mentesíti a társasági adó alól az elvben teljes körű adókötelezettséggel rendelkező közhasznúként elismert alapítványok belföldön szerzett, bérbeadásból származó jövedelmét, ugyanezen mentesség biztosítását megtagadja valamely közhasznúként elismert magánjogi alapítvány ugyanilyen típusú jövedelme tekintetében, kizárólag azon oknál fogva, hogy ez utóbbi alapítvány csupán korlátozott adókötelezettséggel rendelkezik belföldön, mivel székhelye más tagállamban található.

⁽¹⁾ HL C 262., 2004. 10. 23.

A Bíróság (nagytanács) 2006. szeptember 19-i ítélete (a Bundesverwaltungsgericht [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelmei) – i-21 Germany GmbH (C-392/04. sz. ügy), Arcor AG & Co. KG (C-422/04. sz. ügy) kontra Bundesrepublik Deutschland

(C-392/04. és C-422/04. sz. egyesített ügyek) ⁽¹⁾

(Távközlési szolgáltatások – 97/13/EK irányelv – A 11. cikk (1) bekezdése – Egyedi engedélyekre vonatkozó illetékek és díjak – EK 10. cikk – A közösségi jog elsőbbsége – Jobbiztonság – Jogerős közigazgatási határozat)

(2006/C 281/14)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Bundesverwaltungsgericht

Az alapeljárás felei

Felperesek: i-21 Germany GmbH (C-392/04. sz. ügy), Arcor AG & Co. KG (C-422/04. sz. ügy)

Alperes: Bundesrepublik Deutschland

Tárgy

A Bundesverwaltungsgericht előzetes döntéshozatal iránti kérelme – Az EK 10. cikkének és a távközlési szolgáltatások terén az általános felhatalmazásokra és egyedi engedélyekre vonatkozó közös szabályozási keretről szóló, 1997. április 10-i 97/13/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 11. cikke (1) bekezdésének értelmezése (HL L 117., 15. o.) – Egyedi engedéllyel rendelkező vállalkozás terhére kivetett, a nemzeti szabályozó hatóság 30 év időtartam alatt előreláthatóan felmerülő általános igazgatási költségei alapján kiszámított díj

Rendelkező rész

- 1) A távközlési szolgáltatások terén az általános felhatalmazásokra és az egyedi engedélyekre vonatkozó közös szabályozási keretről szóló, 1997. április 10-i 97/13/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 11. cikkének (1) bekezdésével ellentétes az olyan, egyedi engedélyezés címén kiszabott igazgatási díj, amelyet a szabályozó szervezetnek az ezen engedélyezéshez kapcsolódó általános igazgatási költségei alapján 30 év időtartamra számítanak ki.

2) A 97/13 irányelv 11. cikke (1) bekezdésével együtt értelmezett EK 10. cikk szerint a nemzeti bíróság feladata elbírálni azt, hogy az alapügyben érintett díjmegállapító határozatok alapjául szolgáló szabályozáshoz hasonló, a közösségi joggal egyértelműen összeegyeztethetetlen szabályozás nyilvánvalóan jogellenes-e az érintett nemzeti jog értelmében. Ha erről van szó, a nemzeti joga alapján e bíróságnak kell levonnia az e határozatok visszavonásával kapcsolatos valamennyi következtetést.

(¹) HL C 273., 2004.11.6.
HL C 284., 2006.11.20.

A Bíróság (nagytanács) 2006. szeptember 12-i ítélete (Østre Landsret – Dánia előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Laserdisken ApS kontra Kulturministeriet

(C-479/04. sz. ügy) (¹)

(2001/29/EK irányelv – A szerzői jogok és szomszédos jogok harmonizálása az információs társadalomban – 4. cikk – Terjesztési jog – Jogkimerülés szabálya – Jogalap – Nemzetközi megállapodások – Versenypolitika – Az arányosság elve – A véleménynyilvánítás szabadsága – Az egyenlőség elve – Az EK 151. és 153. cikke)

(2006/C 281/15)

Az eljárás nyelve: dán

A kérdést előterjesztő bíróság

Østre Landsret

Az alapeljárás felei

Felperes: Laserdisken ApS

Alperes: Kulturministeriet

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Østre Landsret – Az információs társadalomban a szerzői és szomszédos jogok egyes vonatkozásainak összehangolásáról szóló, 2001. május 22-i 2001/29/EK tanácsi és európai parlamenti irányelv 4. cikke (2) bekezdésének érvényessége és értelmezése (HL L 167., 10. o.) – A jogosult jogának kimerülése attól az időponttól, amikor annak első eladását vagy tulajdonjogának más módon való első átruházását a jogosult vagy az ő hozzájárulásával más végezte – DVD-n rögzített filmalkotások behozatala harmadik országokból

Rendelkező rész

- 1) Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett első kérdés vizsgálata nem tárt fel olyan tényt, amely az információs társadalomban a szerzői és szomszédos jogok egyes vonatkozásainak összehangolásáról szóló, 2001. május 22-i 2001/29/EK parlamenti és tanácsi irányelv 4. cikke (2) bekezdésének érvényességét érintené.
- 2) A 2001/29 irányelv 4. cikkének (2) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy kizárja azokat a nemzeti szabályokat, amelyek szerint a terjesztési jog kimerül a mű eredeti vagy többszörözött példánya tekintetében, ha annak első eladását vagy tulajdonjogának más módon való első átruházását az Európai Közösségen kívül a jogosult vagy az ő hozzájárulásával más végezte.

(¹) HL C 31., 2005.2.5.

A Bíróság (első tanács) 2006. szeptember 14-i ítélete (College van Beroep voor het bedrijfsleven előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – J. Slob kontra Productschap Zuivel

(C-496/04. sz. ügy) (¹)

(Tej és tejtermék – Közvetlen értékesítés – Referenciamennyiség – Túllépés – Tejre vonatkozó kiegészítő illeték – A termelő készletnyilvántartás vezetésére vonatkozó kötelezettsége – Az 536/93/EGK rendelet 7. cikkének (1) és (3) bekezdése – Nemzeti kiegészítő intézkedések – Tagállamok hatásköre)

(2006/C 281/16)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

College van Beroep voor het bedrijfsleven

Az alapeljárás felei

Felperes: J. Slob

Alperes: a Productschap Zuivel

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – College van Beroep voor het bedrijfsleven – A tejre és tejtermékekre vonatkozó kiegészítő illeték alkalmazása részletes szabályainak megállapításáról szóló, 1993. március 9-i 536/93/EGK bizottsági rendelet (HL L 57., 12. o.) 7. cikke (1) bekezdése f) pontjának és (3) bekezdésének értelmezése – A közvetlen értékesítés